



ИНФОРМАЦИОННОЕ  
ПИСЬМО



## Семинар Казначейского Сообщества PEMPAL:

Вопросы внедрения Информационных Систем Управления  
Государственными Финансами (ИСУГФ)

05-07 октября 2015 года

Место проведения: Гостиница Marriott Courtyard, Тбилиси, Грузия

Уважаемые члены PEMPAL,

От имени Исполнительного Комитета КС, команды PEMPAL Всемирного Банка, Министерства финансов Грузии (Государственное казначейство) и Секретариата PEMPAL, мы хотим с радостью поприветствовать Вас в Тбилиси. Мы хотели бы сделать ваш визит в Грузию максимально приятным.

Ниже вы найдете информацию о транспорте, размещении в гостинице, а также об организационных моментах мероприятия.

Для получения дополнительной информации о деятельности PEMPAL и Казначейского Сообщества, пожалуйста, посетите нашу веб-страницу: <http://www.pempal.org>

С уважением,  
Команда Секретариата PEMPAL

## ИНФОРМАЦИЯ О ГРУЗИИ

Грузия (Сак'арт'вело) – это суверенное государство в Кавказском регионе Евразии. Будучи расположенной на перекрестке путей Западной Азии и Восточной Европы, на западе граница Грузии протекает по Черному морю, на севере страна граничит с Россией, на юге с Турцией и Арменией, а на юго-востоке с Азербайджаном. Территория страны составляет 69 700 км<sup>2</sup>, а население – почти 4,7 миллиона.

Грузия – это удивительное скопление культур, религий, завораживающих ландшафтов и древней истории. Это уникальное место, где можно найти почти все – от снежных вершин до субтропического побережья, от пустынь до лесов с буйной растительностью, от городов до волшебных деревушек. Этнические грузины составляют большинство населения.

Среднегодовая температура в Тбилиси, восточная Грузия, составляет 12,7 °C (54,9 °F). Январь является самым холодным месяцем со средней температурой 0,9°C (33,6 °F), а июль – самый жаркий месяц со средней температурой 24,4°C (75,9°F).

Большинство населения Грузии – православные христиане; другие конфессиональные группы включают шиитов и мусульман-суннитов, армян григорианцев, католиков, баптистов, иудеев. Грузинская апостолическая автокефальная православная церковь – это одна из древнейших в мире христианских церквей, основанная в I веке Апостолом Андреем Первозванным. В первой половине IV века христианство было принято в качестве государственной религии. Это обеспечило сильное чувство национального самосознания, что помогло сохранить национальную грузинскую самобытность, несмотря на неоднократные периоды оккупации иностранными завоевателями и неудачные попытки ассимиляции.

Официальным языком является грузинский, один из старейших языков в мире, он также известен своим уникальным алфавитом. Древнейшим бесспорным примером грузинской письменности является надпись *Асомтаврული*, датирующаяся 430 н.э. в церкви в Вифлееме.

## КРАТКАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ТБИЛИСИ

Тбилиси – столица и крупнейший город в Грузии – расположен на берегах реки Кура (по-грузински М'тквари). Тбилиси был основан в V веке Вахтангом Горгасали, монархом предшествующего Грузии королевства Иберия, исторически Тбилиси был домом для людей с разными культурными, этническими корнями, разного исповедания.



Тбилиси является столицей Грузии уже почти 1500 лет и представляет собой значительный промышленный, социальный и культурный центр страны. Различные этапы истории отражены

в архитектуре Тбилиси, которая представляет собой сочетание средневековых, классических строений и зданий советского периода.

## ПОЛЕЗНЫЕ СЛОВА НА ГРУЗИНСКОМ ЯЗЫКЕ И ИНФОРМАЦИЯ

Вот несколько полезных слов, которые стоит знать:

- **Гамарджоба** – здравствуйте
- **Мадлоба** – спасибо
- **Ту шейдзлеба** – пожалуйста
- **нахвамдис** – до свидания
- **ара** – нет
- **ки** - да

**Местная валюта:** грузинский лари (GEL)

**Обменный курс:** 2,7 GEL/Евро; 2,4 GEL/USD

**Местное время в Грузии:** UTC (универсальное глобальное время) / GMT (время по гринвичскому меридиану) + 4

## В АЭРОПОРТУ

В соответствии с вашим рейсом Секретариат PEMPAL организовал для вас трансферт из аэропорта Тбилиси в гостиницу Marriott Courtyard и из гостиницы в аэропорт. Транспортные расходы будут оплачены сетью PEMPAL.



По прибытии в аэропорт Тбилиси вас будут встречать водители такси с табличкой с логотипом PEMPAL. Они будут встречать вас в зале выхода.

Если по какой-то причине вы прибываете в другое время, отличное от изначально запланированного, пожалуйста, позвоните по контактному номеру телефона **+995595304143**, чтобы организовать трансферт в гостиницу. Чтобы избежать ожидания в аэропорту Тбилиси, в случае задержки рейса рекомендуется позвонить заранее.

Также будет организован и трансферт из гостиницы обратно в аэропорт. Вас проинформируют о точном времени отъезда в аэропорт сотрудники Секретариата PEMPAL во время мероприятия. Пожалуйста, для отъезда в аэропорт ожидайте водителя такси перед гостиницей.

## ГДЕ ВЫ БУДЕТЕ СПАТЬ?

Секретариат РЕМПАЛ забронировал для вас номера в гостинице **Marriott Courtyard**, расположенной в центре города на площади Свободы.

Размещение в гостинице в одноместных номерах (с включенным питанием) будет оплачено РЕМПАЛ на срок проведения заседания, также включая день прибытия и (или) отъезда. Гостиница забронирована на ваше имя. В случае позднего прибытия, пожалуйста, уведомите организаторов и (или) напрямую гостиницу.

Стоимость телефонных переговоров, минибар и другие личные расходы участников должны оплачиваться самими участниками на месте. Дополнительное пребывание до или после мероприятия, должны бронировать и оплачивать непосредственно сами участники.

Вид гостиницы и контактная информация:



### Гостиница Marriott Courtyard

Площадь Свободы 4  
0105 Тбилиси  
Грузия

Телефон: 995-32-277 91 00

Факс: 995-32-277 91 10

Веб: <http://www.marriott.com/hotels/travel/tbscy-courtyard-tbilisi/>

## ИНФОРМАЦИЯ О ЗАСЕДАНИИ

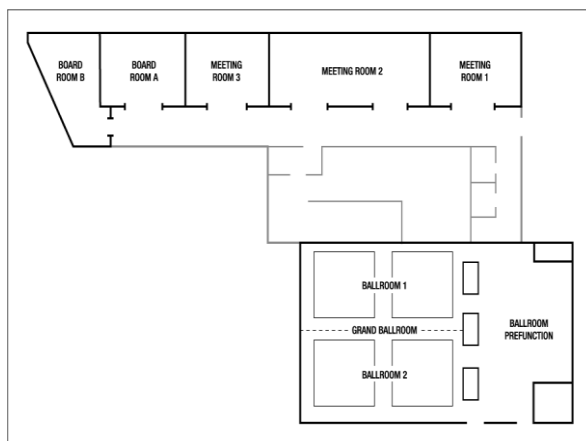
Все мероприятия будут проходить в гостинице Marriott Courtyard.

Члены **Исполнительного Комитета** Казначейского Сообщества приглашаются на свое **заседание**, которое состоится **4 октября 2015 года в 14.00** в зале заседаний **“Board Room A”**, расположенном на первом этаже.

Мы приглашаем вас на **прием** в честь открытия семинара, который состоится в фойе зала **“Ballroom”**, расположенном на **цокольном этаже, 4-го октября 2015 года в 19.00.**

Семинар и заседания рабочих групп будут проходить в соответствии с **повесткой дня**, которая прилагается к настоящему письму.

Семинар будет проходить в большом банкетном зале **Grand Ballroom**, расположенном на цокольном этаже, начиная с **5-го октября 2015 года. Регистрация** и раздача **материалов** начнутся в **8.30**, и



будут проходить в фойе перед входом в большой банкетный зал (Grand Ballroom), само заседание начнется в **9.00**.

Заседания рабочих групп будут проходить в соответствии с повесткой дня в трех помещениях, расположенных на цокольном этаже: большой банкетный зал (**Grand Ballroom**), **зал заседаний 1** и **зал заседаний 3**.

Вы получите папку с материалами заседания в первый день. Просим отметить, что вы также получите именные бейджи, которые мы просим вас носить на протяжении всего заседания.

## ГРУППОВАЯ ФОТОГРАФИЯ

Сессия для групповой фотографии запланирована на **5-е октября 2015** года, до первого перерыва на кофе. На протяжении заседания, в конференц-зале также будут фотографировать, а позднее фотографии будут размещены на веб-сайте PEMPAL.



## КОГДА ВЫ ПРОГОЛОДАЕТЕСЬ

### Перерывы на кофе и обеды:

Во время заседания перерывы на кофе, с закусками, будут организованы в фойе у входа в большой банкетный зал (Grand Ballroom).

На протяжении **всех** трех рабочих **дней обеды** будут подаваться в гостиничном ресторане **La Brasserie** (в соответствии с повесткой дня), расположенном на цокольном этаже.

### Время после обеда и вечера:

**5-го и 6-го октября 2015** года ужин будет организован в **19.00** в гостиничном ресторане **La Brasserie**, расположенном на цокольном этаже.

**7-го октября 2015** года вы приглашены на **экскурсию** и **ужин** в регионе Кахетия, организованные Министерством финансов Грузии (Государственное казначейство). Автобус будет ждать вас у входа в гостиницу, и отправится в 15.00.

Обед и ужин также будут подаваться в ресторане гостиницы до и после заседания для всех участников из стран-членов PEMPAL, которые раньше приезжают или позже уезжают из Грузии.

Пожалуйста, отметьте, что организованные самостоятельно обеды или ужины не могут быть оплачены Секретариатом PEMPAL.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Если вам необходима дополнительная информация или помощь, пожалуйста, обращайтесь к нам:

**Г-жа Екатерина Залеева**

Электронная почта: [ezaleeva@worldbank.org](mailto:ezaleeva@worldbank.org)

Мобильный телефон: +7 916 137 07 73

**Г-жа Ксения Галанцова**

Электронная почта: [kgalantsova@worldbank.org](mailto:kgalantsova@worldbank.org)

Мобильный телефон: +7 968 813 21 33

**Мы с нетерпением ждем вашего прибытия в Тбилиси!**